



NC WISE ID	Nombre	Grado	Track	Salón
------------	--------	-------	-------	-------

Las escuelas públicas de todo el país recopilan información acerca de la raza y etnia de los estudiantes para fines de preparación de informes. Recientemente, el gobierno federal agregó opciones que brindan a las familias la oportunidad de representarse de manera más precisa. La finalidad de este formulario es actualizar la información de los estudiantes *actualmente matriculados*. **Por favor completar las Partes 1 y la 2** oscureciendo por completo el círculo al lado de sus respuestas.

**Para padres de familia/tutores:**

**ESTUDIANTES QUE ACTUALMENTE ASISTEN DESDE PREKINDERGARTEN A 7° GRADO:** Por favor completar y devolver este formulario a la escuela de su hijo(a) a más tardar el viernes 19 de marzo de 2010.

**ESTUDIANTES QUE ACTUALMENTE ASISTEN DESDE 8° GRADO A 11° GRADO:** Por favor completar este formulario usando SPAN, el sistema en línea de registro de cursos de estudiantes, durante su matriculación para el año próximo antes del miércoles 31 de marzo de 2010. Tendrá que responder las mismas preguntas que se indican a continuación.

**Parte 1: Designación de etnia**

**Instrucciones:** lea la siguiente definición y rellene completamente el círculo que indica la herencia de este estudiante.

**¿Es este estudiante hispano o latino? (Seleccione una respuesta.)**

Las personas de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, sud o centroamericano o de otro origen o cultura española, independientemente de su raza, se consideran **hispanas** o **latinas**.

Sí       No

**Parte 2: Designación de raza**

**Instrucciones:** lea la siguiente definición y rellene completamente el o los círculos que indican la raza de este estudiante. **Debe seleccionar al menos una raza**, sin importar la designación de la etnia. **Se puede seleccionar más de una respuesta.**

**Indique la raza del estudiante. (Seleccione todas las respuestas que se apliquen.)**

- Indoamericano(a) o nativo(a) de Alaska:** persona cuyos orígenes se remontan a cualquiera de los pueblos originarios de Norte y Sudamérica (incluido Centroamérica) y que mantiene una afiliación tribal o apego a la comunidad.
- Asiático(a):** persona cuyos orígenes se remontan a cualquiera de los pueblos originarios del Lejano Oriente, Sudeste asiático o el subcontinente indio, incluido, por ejemplo, Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.
- Negro(a) o afroamericano(a):** persona con orígenes en cualquiera de los grupos raciales negros de África.
- Nativo(a) de Hawái o de las otras islas del Pacífico:** persona con orígenes en cualquiera de los pueblos originarios de Hawái, Guam, Samoa u otras islas del Pacífico.
- Blanco(a):** persona con orígenes en cualquiera de los pueblos originarios de Europa, Medio Oriente o Norte de África.

**Parte 3:** Confirmo que la información en este formulario es verdadera.

Me rehúso a identificar nuevamente la raza y etnia de este estudiante.

\_\_\_\_\_  
Firma. Padre de familia/Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma. Padre de familia/Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

**PARA USO EXCLUSIVO DE LA ESCUELA**

Soy el observador que completó este formulario debido a la negativa del padre de familia/tutor de identificar nuevamente la raza y etnia.

\_\_\_\_\_  
Firma, Observador

\_\_\_\_\_  
Fecha